

Südtiroler Sanitätsbetrieb  **Azienda Sanitaria dell'Alto Adige**
Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste - Ripartizione acquisti e Servizi economici Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten - Ufficio Acquisti Prodotti Farmaceutici Gesundheitsbezirk Bozen – Comprensorio Sanitario di Bolzano	
Einleitung eines Ankaufverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") unter der 40.000 €- Schwelle, im Sinne des Art. 32, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes (D.Lgs) Nr. 50/2016 und im Sinne der Betriebsverordnung für die Vertragstätigkeit bezüglich Lieferungen und Dienstleistungen.	
Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") infra € 40.000 ex art. 32, comma 2, del D.Lgs. 50/2016, nonché ai sensi del Regolamento aziendale per l'attività contrattuale relativa a forniture e servizi.	
CIIG ZB126A0406	
Gegenstand: Lieferung Artikel Kauf von Aromatherapieprodukten für das galenische Labor "Firma Flora SRL" Oggetto: Acquisto prodotti aromaterapia per laboratorio galenico "ditta Flora SRL "	
Menge/Quantità: Siehe Anlage/vedi lista in allegato	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: Angebotsanfrage Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: richiesta di offerta	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	NEIN/NO
2. CONSIP Konvention - Convenzione CONSIP	NEIN/NO
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	NEIN/NO
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore	NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%20a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.asp http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als – Tipo di procedura	Direktvergabe in Bezug auf die im Betreff angeführte Lieferung Affidamento diretto per la fornitura in oggetto
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	D
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	A
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	NEIN/NO
12. Angewandtes Auswahlverfahren und Grund der Auswahl der eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer/Modalità di selezione e ragioni della scelta degli operatori economici interpellati e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	Marktforschung durch die Datenbank „Farmadati“. Indagine di mercato mediante richiesta preventivi.
13. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici interpellati	BERGILA MAITREYA

	ESCHGFELLER DR. VITALIS FLORA SRL ESPERIS
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	NEIN/NO UNICA CATEGORIA DI PRODOTTO
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis: - Lieferung mit standardisierten technischen Eigenschaften. Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo: - fornitura di beni tipizzati con caratteristiche tecniche standardizzate.
16. Interferenzen – interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi) NEIN/NO
17. Grund der Auswahl der Zuschlagsempfänger– Ragioni della scelta del fornitore	Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo.
18. Zuschlagsempfänger - Operatore economico aggiudicatario	FLORA SPA
19. Inhalt der Auftragserteilung - Bene oggetto dell'affidamento	Materie prime per laboratorio galenico (aromaterapia) vedi per es. lista in allegato.
20. CIG-Kode- Betrag für die Vergabe, ohne Angabe der MwSt. – importo del CIG richiesto per l'affidamento, IVA esclusa.	20.000.- €
21. Lieferzeitraum - Durata	Lieferzeitraum: vom 09.01.2019 bis 30.06.2020 Periodo contrattuale dal 09.01.2019 al 30.06.2020.
22. Option im Sinne des L.G. 16/2015, Art. 48, Absatz 2, Buchstabe a) - Opzione ai sensi dell'art. 48, comma 2 lett. a) LP. 16/2015 -	NEIN NO
23. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	laufende Ausgaben – spesa corrente
24. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Der Verfahrensverantwortliche erklärt bezüglich den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / Il responsabile del procedimento dichiara nei confronti degli operatori economici: – dass ihm gegenüber keine Befangenheitsgründe und /oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione; – sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte auch potentielle, Vorteilssituationen sowie auch weitere auch nachträgliche Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe mit Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse, anche potenziale, ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato; – gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.
Mit der Unterschrift dieser Maßnahme erklärt man auch gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 42, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 50/2016 . –	
Con la sottoscrizione di questo provvedimento si dichiara allo stato e per quanto di propria conoscenza anche l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 42, comma 2 del d.lgs. n. 50/2016 i.f.v.	
Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento Lara Boccuzzi	

Prodotto	Materia Prima	Consumo 2018 annuo	U.M.	agg. Ditta	formato	
CEDRUS ATLANTICA OLIO ESSENZIALE ML 100 ml	cedro	80	ml	FLORA Bio srl	100,00	ml
CISTO LADANIFERUS OLIO ESSENZIALE ML	cisto	50	ml	FLORA Bio srl	50,00	ml
CITRUS AURANTINUM OLIO ESSENZIALE ML	neroli	3	ml	FLORA Bio srl	1,00	ml
CITRUS BERGAMIA OLIO ESSENZIALE ML 100	bergamotto	50	ml	FLORA Bio srl	100,00	ml
CITRUS LIMON OLIO ESSENZIALE ML 100	limone	80	ml	FLORA Bio srl	100,00	ml
CITRUS PARADISI OLIO ESSENZIALE ML 100	pompelmo	50	ml	FLORA Bio srl	100,00	ml
CITRUS SINENSIS OLIO ESSENZIALE ML	arancio	20	ml	FLORA Bio srl	10,00	ml
CYMBOPOGON MARTINII OLIO ESSENZIALE ML	palamarosa	5	ml	FLORA Bio srl	10,00	ml
ELICRISO ITALICUM OLIO ESSENZIALE ML	elicriso	100	ml	FLORA Bio srl	100,00	ml
LAVANDULA ANGUSTIFOLIA OLIO ESSENZ ML	Lavanda vera 10 ml	30	ml	FLORA Bio srl	10,00	ml
LEPTOSPERMUM SCOPARIUM OLIO ESSENZIA ML	manuka	20	ml	FLORA Bio srl	5,00	ml

MANDARINO OLIO ESSENZIALE ML	mandarino	0	ml	FLORA Bio srl		
MENTA PIPERITA OLIO ESSENZIALE ML	Menta piperita	35	ml	FLORA Bio srl	10,00	ml
OCIMUM BASILICUM OLIO ESSENZIALE ML	basilico	10	ml	FLORA Bio srl	10,00	ml
OLIO DI GIRASOLE ML	Olio girasole 1 l	18000	ml	FLORA Bio srl	1000,00	ml
OLIO DI IPERICO ML	Olio iperico	5000	ml	FLORA Bio srl	500,00	ml
PELARGONIUM GRAVEOLENS OLIO ESSENZ ML	geranio	15	ml	FLORA Bio srl	5,00	ml
PINO MUGO OLIO ESSENZIALE ML	Pino mugo	20	ml	FLORA Bio srl	10,00	ml
POGOSTENON CABLIN OLIO ESSENZIALE ML	patchouli	15	ml	FLORA Bio srl	5,00	ml
ROSA DAMASCENA OLIO ESSENZIALE ML	rosa bulgarica	5	ml	FLORA Bio srl	1,00	ml
STYRAX TONKYNENSIS OLIO ESSENZIALE ML 5	benzoe	10	ml	FLORA Bio srl	5,00	ml
TIMO LINALOLO OLIO ESSENZIALE ML	timo	20	ml	FLORA Bio srl	5,00	ml